

## 『母語・継承語・バイリンガル教育(MHB)研究』プレ創刊号から11号までの論文一覧および在庫の有無

2016.11.4 現在

号数	著者	タイトル	分野	頒価(送料込)	在庫の有無
プレ創刊号	中島和子	プレ「JHLの枠組みと課題 — JSL/JFLとどう違うか」	継承日本語	¥800	あり
	佐々木倫子	「3代で消えないJHLとは? — 日系移民の日本語継承」	継承日本語		
	湯川笑子	「L1教育からイマージョンへ—朝鮮学園の継承語保持努力の事例から」	先住・定住・新来児童生徒		
	津田和男	「中等教育とJHL — アカデミック・ランゲージとアイデンティティ」	帰国、国際、外国人学校		
1	神岡瑞恵	「ろう児の語り—作文と手話語りの比較から」	ろう	/	在庫なし
	齋藤ひろみ	「日本国内の母語・継承語教育の現状と課題—地域及び学校における活動を中心に」	先住・定住・新来児童生徒		
	清田淳子、朱桂栄	「両言語リテラシー獲得をどう支援するか—第一言語の力が不十分な子どもの場合」	先住・定住・新来児童生徒		
	松下達彦	「語彙学習先行モジュールの日中バイリンガル児童・生徒への応用—母語の漢字知識を活かす」	先住・定住・新来児童生徒		
	松本一子	「日本国内の母語・継承語教育の現状—マイノリティ自身による実践」	先住・定住・新来児童生徒		
	湯川笑子	「バイリンガルの言語喪失を語るための基礎知識」	その他		
2	知念聖美、リチャード・G・タッカー	「米国における継承語日本語習得—エスニックアイデンティティと補習授業校との関係」	継承日本語	/	在庫なし
	中島和子	「学校教育の中でバイリンガルを育てる—New International School におけるDRA-J読書力テストの開発を通して」	帰国、国際、外国人学校		
	大山智子	国連国際学校における継承日本語教育の取り組み (1) 解説: 学校教育の中で多言語を育てるとは?	帰国、国際、外国人学校		
	大山全代	国連国際学校における継承日本語教育の取り組み (2) 内容重視シelta-モデル—第二言語習得論による分析—	帰国、国際、外国人学校		
	津田和男	国連国際学校における継承日本語教育の取り組み (3) 模倣から創造へのプロセス—文学理論と言語教育—	帰国、国際、外国人学校		
3	ジム・カミンズ	The Relationship between American Sign Language Proficiency and English Academic Development	ろう	/	在庫なし
	中島和子	「ダブルリミテッド・一時的セミリンガル現象を考える」について	先住・定住・新来児童生徒		
	生田裕子	「ブラジル人中学生のL1とL2の作文に見られる問題—ダブルリミテッド現象の例から—」	先住・定住・新来児童生徒		
	高橋朋子	「ダブルリミテッドの子どもたちの言語能力を考える—日本生まれの中国帰国者三世・四世の教育問題」	先住・定住・新来児童生徒		
	滑川恵理子	「ある幼少期入国児童を対象とする縦断的事例研究—4年半の日本語指導、言語テスト、言語環境調査から—」	先住・定住・新来児童生徒		

## 『母語・継承語・バイリンガル教育(MHB)研究』 プレ創刊号から11号までの論文一覧および在庫の有無

2016.11.4 現在

号数	著者	タイトル	分野	頒価(送料込)	在庫の有無
4	櫻井千穂	「外国人児童の学びを促す在籍学級のあり方—母語力と日本語力の伸長を目指して—」	先住・定住・新来児童生徒		在庫なし
	穆紅	「二言語環境下の中国人児童生徒の母語保持要因 —母語の認知面に注目して—」	先住・定住・新来児童生徒		
	清田淳子	「学習支援としての日本語指導を研究するために」	先住・定住・新来児童生徒		
	湯川笑子、高梨庸雄、小山哲春	「日本人小学生の英語コミュニケーション能力」	各種言語教育		
	湯川笑子・佐々木倫子・古石篤子・中村成子・荻谷奈津江・田中瑞穂・武居渡・阿部敬信	書評 “Advances in the Sign Language Development of Deaf Children” Edited by Schick, B., Marschark, M., & Spencer, Patricia E. Oxford University Press.	ろう		
5	バトラー後藤裕子	「日本語学習児童生徒教育への提案 —アメリカ合衆国の経験を踏まえて—」	先住・定住・新来児童生徒		在庫なし
	柳美佐	「在日朝鮮学校における小学1年生へのL2朝鮮語指導の特徴」	先住・定住・新来児童生徒		
	中島和子・友沢昭江・鈴木崇夫・真嶋潤子・湯川笑子・櫻井千穂・藤田ラウンド幸世・滑川恵理子・佐々木倫子・山口真帆子・高橋朋子・谷口ジョイ	書評 “Imagining Multilingual Schools: Languages in Education and Glocalization,” Edited by Ofelia García, Tove Skutnabb-Kangas & María E. Torres-Guzmán. Series: Linguistic Diversity and language Rights 2 Multilingual Matters, 2006.	全分野		

## 『母語・継承語・バイリンガル教育(MHB)研究』プレ創刊号から11号までの論文一覧および在庫の有無

2016.11.4 現在

号数	著者	タイトル	分野	頒価(送料込)	在庫の有無
6	奥村三菜子	「ドイツの日本語補習校幼児部における現状・実践・考察」	継承日本語		在庫なし
	渋谷真樹	「国際結婚家庭の日本語継承を支える語リ—スイスの日本語学校における長期学習者と母親への聞き取り調査から」	継承日本語		
	ヴィヴィアン・ブッシンゲル、田中順子	「マイノリティー児童のバイリテラシー測定の試み — 非集住地区に居住する在日ブラジル人児童を対象に」	先住・定住・新来児童生徒		
	バトラー後藤裕子	「小中学生のための日本語学習語リスト(試案)」	先住・定住・新来児童生徒		
	宇津木奈美子	「地域の日系南米人による教科支援の可能性 — 国語教材文の翻訳活動を通して」	先住・定住・新来児童生徒		
	真嶋潤子・安野勝美・沖汐守彦	「大阪府および兵庫県の外国人児童・生徒の母語教育」	先住・定住・新来児童生徒		
	箕浦康子	「本質主義と構築主義—バイリンガルのアイデンティティ研究をするために」	その他		
	宮竹愛子・友沢昭江・マルヴィー菜穂子・鈴木崇夫・加藤真帆子・マクファーソン田中苗美・ローレンス桜井静・小野桂子・白頭宏美・ダグラス昌子・真嶋潤子・谷ロジョイ・櫻井千穂・立花有希・佐々木倫子・中島和子	書評 “Heritage Language Education; A New Field Emerging” Donna M. Brinton, Olga Kagan, and Susan Bauckus (eds.) NY: Routledge, 2008.	全分野		
7	ビアルケ(當山)千咲	「多言語環境家族における言語使用とその規定要因—ドイツの母語/継承語補習校の事例に基づいて—」	継承日本語	¥800	あり
	西川(長谷川)朋美	「在日ベトナム系児童の継承語としてのベトナム語の能力」	先住・定住・新来児童生徒		
	中川康弘	「ベトナム難民2世の語りにもみるバイリンガル育成の可能性—ライフストーリー・インタビュー手法を用いて—」	先住・定住・新来児童生徒		
	中島和子、田中順子、森下淳也	「継承語教育文献データベースの構築—中間報告—」	その他		
	湯川笑子	「バイリンガル教育のためのリサーチ・メソッド—リサーチの種類と必要要件—」	その他		

## 『母語・継承語・バイリンガル教育(MHB)研究』プレ創刊号から11号までの論文一覧および在庫の有無

2016.11.4 現在

号数	著者	タイトル	分野	頒価(送料込)	在庫の有無
8	倉田尚美	「メルボルンの大学における継承日本語学習者のニーズ分析とコース開発」	継承日本語	¥800	あり
	清田淳子	「在籍級への入り込み支援における母語支援者のスクヤフオールディング」	先住・定住・新来児童生徒		
	平田昌子	「交換日記を通して学ぶ読みのカー文字への抵抗感の強い児童を対象に」	先住・定住・新来児童生徒		
	田浦秀幸	「新国際学校における英語圏からの帰国生徒のライティング力保持に関する一考察」	各種言語教育		
9	阿部敬信	「バイリンガル・アプローチによるろう教育における教室談話分析-日本手話による視覚的かつ言語的なストラテジーに焦点をあてて-」	ろう	¥800	あり
	鈴木崇夫	「カナダの公立小学校における英語・継承中国語イマージンプログラムの評価-バイリンガル作文力に焦点をあてて-」	各種言語教育		
	佐々木亮	「プログラム評価は教育支援の改善にどう貢献できるか-支援プログラム評価のデザインの重要性」	その他		
10	中島和子, カルダー淑子, 佐々木倫子, 清田淳子, 大山全代, 湯川笑子	「パネルセッション:母語・継承語・バイリンガル教育(MHB)研究の軌跡と展望」	全分野	¥2,100	あり
	志水宏吉	「講演録:外国にルーツをもつ子どもたちのために学校・教師ができること」	先住・定住・新来児童生徒		
	神代浩	「講演録:『国際教育』と言語教育」	継承日本語・先住・定住・新来児童生徒・帰国・国際・外国人学校・各種言語教育		
	佐野愛子, 中島和子, 生田裕子, ヘイディ・トムソン, 中野友子, 福川美沙	「海外在住小中学生の日英作文力-言語相互依存性と年齢・滞在年数・入国年齢要因-」	継承日本語		
	柴山真琴, ビアルケ(當山)千咲, 高橋登, 池上摩希子	「同時バイリンガル幼児の萌芽的読み書き行動の形成過程」	継承日本語		
	乗次章子	「バイリンガル環境にある幼児の文字概念認知と受容語彙の発達調査」	各種言語教育		

## 『母語・継承語・バイリンガル教育(MHB)研究』プレ創刊号から11号までの論文一覧および在庫の有無

2016.11.4 現在

号数	著者	タイトル	分野	頒価(送料込)	在庫の有無
11	内田伸子	「講演録「考える力を育むことばの教育—メタ認知を活かした授業デザイン—」	全分野	¥1,800	あり
	穆紅	「言語少数派の子どもの言語活動の展開様相 —言語・言語活動・人間活動の一体化の視点から—」	先住・定住・新来児童生徒		
	湯川笑子・友沢昭江・真嶋潤子・佐野愛子・宮崎幸江・加納なおみ	「書評 (1)García, O., and Wei, L. (2014). <i>Translanguaging: Implications for language, bilingualism and education</i> . Basingstoke, UK:Palgrave Pivot. (2) Celic, C., and Seltzer, K. (2011). <i>Translanguaging: A CUNY-NYSIEB guide for educators</i> . The Graduate Center, The City University of New York: CUNY-NYSIEB.]	全分野		
12	加納なおみ	トランス・ランゲージングを考える —多言語使用の実態に根ざした教授法の確立のために—	全分野	¥1,800	あり
	清田淳子・湯川笑子・庵途由香	「立命館キャンパスアジア・プログラム」に参加した日中韓3カ国学生の3言語能力と使用状況	各種言語教育		
	湯川笑子	大学における英語開講ゼミクラスの第一言語使用 —日本のコンテキストにおけるEMIの一事例—	各種言語教育		
	加納なおみ	トランス・ランゲージングと概念構築 —その関係と役割を考える—	各種言語教育		